

17 de marzo

Span 326

¿Qué hiciste? ¿Qué oíste?

Esta semana:

- ▶ Pruebita el viernes
- ▶ Miércoles: 5:00–6:30 en Bingham 317
- ▶ Mira antes de la clase del miércoles:
[Kim Potowski's Ted Talk: No Child Left Monolingual](#)

subjuntivo/indicativo

» para practicar

explica las diferencias

- ▶ No pensaban que me gustaría la fiesta.
- ▶ No pensaban que me gustara la fiesta.
- ▶ No pensaron que me gustaría la fiesta.
- ▶ No pensaron que me gustaba la fiesta.
- ▶ No pensaban que me gustaba la fiesta.
- ▶ No pensaron que me gustó la fiesta.

- ▶ **No pensaban que me gustaría la fiesta.**
(Especulación. La estaban planeando, pero todavía no había ocurrido.)
- ▶ **No pensaban que me gustara la fiesta.**
(Generalización. La fiesta es siempre el mismo día del año.)
- ▶ **No pensaron que me gustaría la fiesta.** (Opinión.
Ya pasó y no me invitaron.)
- ▶ **No pensaron que me gustaba la fiesta.**
(Narración. Cuando yo llegué cerraron el local para no ofenderme.)
- ▶ **No pensaban que me gustaba la fiesta.** (Causa.
Estaban preocupados por mi reacción en aquel momento.)
- ▶ **No pensaron que me gustó la fiesta.** (Resultado.
Hoy analizan lo que pasó ayer.)

1. Me di cuenta de que me seguía.
2. No me di cuenta de que me siguieran.
3. Vi que ellos se peleaban.
4. No vi que ellos se pelearan.
5. Descubrí que lo hicieron queriendo.
6. No descubrí que lo hicieran queriendo.

Completa las siguientes oraciones:

1. Te llamaré esta noche si...
2. Mi hermano pequeño levantaba la mano si yo...
3. El profesor se actúa como si...
4. Invitaría a todos si...
5. Habría comprado el libro si...
6. No me llames si...
7. Si estuviéramos ganando, el partido....
8. Si no tiene el tiempo, ella....
9. Si hubieras venido en coche...
10. Si estudiaba mucho....

- En realidad es preocupante que ante la creciente ola de delincuencia y la manifiesta incapacidad de la Policía para combatirla con eficacia, mucha gente (1 haber) decidido comprarse armas de fuego y protegerse por cuenta propia, ya que esta situación solamente (2 contribuir) a incrementar el potencial peligro de enfrentamientos armados y de víctimas fatales. Además de presionar y exigir constantemente que las autoridades (3 implementar) una política de seguridad ciudadana, quizás la mejor respuesta (4 estar) en multiplicar las experiencias de algunas comisiones vecinales. Estos grupos se han organizado para que la vigilancia en sus barrios (5 ser) mejor.

nexos

- » Más de /que
pero/ sino
que/ quien/ quienes

INGLÉS	ESPAÑOL	Práctica
More than thirty books.	Más de treinta libros.	Traduzca:
Less than half of the books.	Menos de la mitad de los libros.	less than 100 dollars
More than I asked for.	Más (de) lo que pedí.	more than classes
I read more than novels.	Leo más que novelas (también la prensa)	More than I thought possible
		more than ever
		Less than he expected

INGLÉS	ESPAÑOL	Práctica
I want to go but I can't.	Quiero ir pero no puedo.	I want a new car but not this one.
I don't want rice, but rather potatoes.	No quiero arroz, sino patatas.	I don't want a new car, but rather a motorcycle.
		They received the letter but did not reply.
		She doesn't want butter but rather marmalade.

INGLÉS	ESPAÑOL	Práctica
My friends who/that are going to see the movie....	Mis amigos que van a ver la película... (*Mis amigos quienes van...)	Traduzca:
My friends, who are going to see the movie...	Mis amigos, quienes/los que van a ver la película (okay after a comma)	My siblings, who are all lawyers...
My friends who like sports...	Mis amigos, a quienes/a los que les gustan los deportes...	My siblings who are lawyers...
		Whoever arrives first...

INGLÉS	ESPAÑOL	Práctica
The library in which we study (that we study in)	la biblioteca en la que estudiamos...	Traduzca:
There are lots of clubs, of which I prefer...	Hay muchos clubes, de los que yo prefiero...	The building that they just left...
There will be times during which...	Habrá tiempos durante los que...	What it means is that...
All that I have said is true.	Todo lo que he dicho es la verdad.	He bought several shirts, of which I like only one.